



## 请您做好年度报税准备

如果公司已经为您完成了2023年所得税的报税，您很幸运。但如果不是，比如个体经营者、因某种原因无法进行年终调整的雇员等，**必须在3月15日（星期五）之前提交确定申报。**此外，欲申请住房贷款、高额医疗费、扶养家属扣除等人员也要在期限内提交。

如果您不确定自己是否需要报税，请查看“源泉征收票”。所有日本雇员都会在本月内从雇主那里收到这张表。这张小纸条实际上包含有关您的所有收入和税收的信息以及是否雇主已经代您缴税都会有记载。即使没有收入也需要进行报税，以获取签证相关的非课税证明，或申请减免年金保险费。

如果您不确定自己是否需要报税，请查看“源泉征收票”。所有日本雇员都会在本月内从雇主那里收到这张表。这张小纸条实际上包含有关您的所有收入和税收的信息以及是否雇主已经代您缴税都会有记载。即使没有收入也需要进行报税，以获取签证相关的非课税证明，或申请减免年金保险费。

### 海外扶养亲属的资格要求更加严格

从2023年开始，居住在海外的扶养亲属的税收减免要求更加严格。2022年之前，只需要提交与亲属关系有关的文件（例如：出生证明）和与汇款有关的文件（汇款收据）。现在，资格和提交文件的要求都发生了变化。申请亲属（非配偶）的税收减免所需的文件如下：

(1) 居住在海外、年龄在16岁以上30岁以下或70岁以上的亲属：提交“亲属关系证明”和“汇款证明”（与以前相同）。

(2) 居住在海外，年龄在30岁以上但未满70岁的亲属

i) 目前因留学未居住在日本的亲属：提交“亲属关系证明”和“汇款证明”以及“证明目前在海外学校就读的文件”（例如：学生签证）

ii) 残障人士的亲属：提交“亲属关系证明”和“汇款证明”

iii) 为生活费或学费每年汇款超过38万日元的亲属：提交“亲属关系证明”和“38万日元以上汇款证明”

居住在海外的30岁以上但未满70岁的亲属，如果不符合以上i)到iii)的任何一种情况，则无法获得扶养减免。简而言之，健康且不是学生的30至69岁的亲属，除非每年汇款超过38万日元，否则无法被视为扶养家庭成员。

**外国人咨询窗口很愿意帮助您进行年度确定申报！请携带源泉征收票、保险费支付证明、医疗费收据等所有必要文件前来。**此外，所沢税务所（所在地：所沢市並木1-7）也将在2月16日至3月15日期间的工作日以及2月25日（星期日）上午8点半至下午4点接受咨询。您可以在所沢税务所的官方LINE账号上获得申请编号。由于每个咨询可能需要较长时间，请务必提前安排充足的时间前来咨询。

## 日/国民假日 值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的医疗为上午9点至中午12点和下午1点至5点。

就诊前请打电话咨询。本服务以无住院的患者为对象

	医院名称	地址	电话		医院名称	地址	电话
1/7	金子医院 (内科)	新久 680	04-2962-2204	1/21	入间心脏医院 (内科)	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	丰冈第一医院 (外科)	黑须 1369-3	04-2964-6311		丰冈第一医院 (外科)	黑须 1369-3	04-2964-6311
1/8	小林医院 (内科)	宫寺 2417	04-2934-5121	1/28	金子医院 (内科)	新久 680	04-2962-2204
	原田医院 (内科、外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251		原田医院 (内科、外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
1/14	西武入间医院 (内科)	野田 3078-13	04-2932-1121	急救电话咨询 24 小时 365 天可以利用。请按电话键# 7119 或 048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。少儿急救电话咨询：#8000 或 048-833-7911。			
	丰冈整形外科医院 (外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256				

1月25日

### 可匿名、保密的签证咨询

由入境管理人员提供

1月25日（星期四）下午1点至3点，



将有2名工作人员在入间市役所提供关于在留资格获取或延长的建议。虽然不能做最终判断，但他们会提供有用的建议和意见。外国人咨询窗口的3名咨询员（英语、西班牙语和中文）也将一同参与，因此您可以用这些语言进行咨询。只要提供必要的信息（匿名也可），您还可以使用母语通过电子邮件或传真提问（请尽早提问以留出翻译时间）。

咨询：地域振兴科 ☎ (04-2964-1111 转 2147 传真：04-2964-1720

✉: i-society@city.iruma.lg.jp



祝愿新的一年

笑口常开

幸福永远

入间市国际交流协会

&

外国人咨询窗口

## 废纸是可回收资源!

“废纸”包括，除了报纸（包括传单）、杂志、纸箱、牛奶盒（它们各自有回收方式）之外的所有纸张。请务必去除塑料或金属零件。涂有塑料涂层的纸张（例如：耐水纸袋）、潮湿或污渍的纸张、热敏纸（例如：收据）、有气味的纸张（例如：肥皂盒）不适合回收。感谢您的合作！咨询：综合清洁中心 ☎04-2934-5546



### 县营住宅招租

申请表于1月4日至19日期间在市政府都市计划科和地区中心。请在1月21日前提交申请，如果中签并通过审查，将于3月底前入住。咨询：埼玉县县营公寓科 ☎048-829-2875

### 市民农园租赁申请

市政府接受东町（90区划）和藤宫（115区划）市民农园的申请。可以使用的时间为2024年4月1日至2年。年度使用费为6000日元。请在1月19日前通过右图（二维码）、电子邮件（ir243000@city.iruma.lg.jp）或邮寄申请。详细信息请咨询农业促进科。



### 周六市民科窗口

办公时间 1月13日 & 27日

上午8点半到12点

办理迁入·迁出登记、住民票、  
户籍藤本的发行、印鉴登记证明的发行、  
出生·死亡·结婚·离婚等  
与户籍相关的登记手续。

### 本月纳税(1月31日前缴纳)

◆市县民税 ◆国民健康保险税  
◆介護保険 ◆后期高龄老人医疗保险

## 近期活动

### ◎儿童日本文化体验日◎

1月20日（星期六）下午2点30分在产业文化中心举行。体验日本的乐器和舞蹈。参与费用为500日元，可以体验所有活动。不需要提前申请。参与体验的儿童可以在下午4点举行的舞台上表演。咨询：产业文化中心 ☎04-2964-8377



### ◎2024年爵士日特别音乐会

1月20日（星期六）下午6点30分在AMIGO!举行。演出嘉宾是馬場智章 Gathering。门票售价为3000日元，AMIGO!有售（当天票增加500日元）。咨询：坂本 ☎090-3092-5730

### ◎入间基地航空节

1月20日（星期六）上午9点至下午3点。各种飞机将在入间上空排列美丽队形进行飞行，届时还有“蓝色天使”的惊险飞行。入场免费。无停车场。咨询：入间基地 ☎04-2953-6131

### ◎传统艺能-耍猴@ALIT

1月28日（星期日）上午9点20分至下午3点20分共有10场演出（每场15分钟），在市立博物馆ALIT。由著名的日光猴子军团带来的由猴子和驯猴师表演的幽默传统艺术。免费观看。无需预约。由于猴子的身体状况可能会导致时间表变动，请见谅。这些猴子已在东京都注册。咨询：市立博物馆ALIT ☎04-2934-7711



### ◎入间武道节

2月11日（节日）。上午9点至11点45分，在市民体育馆（市政府附近）举行。入间的武道团队将齐聚一堂展示技术。演出项目包括剑道、空手道、柔道、少林寺拳法、长刀、合气道、居合道等。一些武道还可提供体验。咨询：体育推进科

## 入间市博物馆特别展

### “过去的生活和工具展” 1月6日至2月14日

在去年对二楼常设展的整顿期间，博物馆设置了一个关于1930年代和1960年代儿童时期生活的昭和时期家庭场景。除此之外，这个特别展还介绍了现在几乎看不到的工具。期间还将举办以下相关活动。

**茶道体验**：1月7日（星期日）上午11点10分和下午1点（两场活动）。整理券将在一小时前分发。

**过去儿童的游戏（放风筝、陀螺等）**：1月8日（节日）下午1点至3点。

**街头纸片戏**：1月20日（星期六）上午10点30分和下午1点

**织布体验**：1月20日（星期六）上午10点和下午1点开始。在2小时内制作杯垫。限8人。

**玩具球制作**：1月27日（星期六）下午1点半至3点半。参与费用100日元，可以制作2个玩具球。

**欣赏老唱片**：1月27日（星期六）下午1点半至3点半

常设展的门票价格为成人200日元，而本次特别展免费。博物馆每周一闭馆（除了1月8日）以及1月9日和23日也闭馆。咨询：ALIT ☎04-2934-7711

这是什么？



## 外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口，意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。

每周二为英语，周三为西班牙语咨询。时间均为上午9点到12点。

**中文咨询为1月4日和2月8日 上午9点到12点。**

还接受传真（04-2964-1720）、邮件（i-society@city.iruma.lg.jp）咨询。也可以LINE视频咨询。